



KYOWA SHIPPING CO.,LTD.

東京本社

東京都港区新橋 1-26-4 リそな新橋ビル 4 階

TEL : 03-5510-1991 (代) FAX : 03-5510-2002

大阪支店

大阪府大阪市西区阿波座 1-13-16 高砂ビル

TEL : 06-6533-5821 FAX : 06-6533-2352

2010 年 7 月 14 日

お客様各位

協和海運株式会社
定期船部

PAPUA NEW GUINEA 航路 M/V"KYOWA ROSE"V.04 滞留貨物による荷役中止に関するお知らせ

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

パプアニューギニア向け中古車両につきまして、PNG 港湾当局は中古車両の事前通関はもとより、荷揚げ後、貨物がすぐに引き取られず港湾にて滞留が認められた場合、次に入港する同船社本船の着岸を許可しないと発表しております。

今回、M/V"Kyowa Orchid"v.12 にて Port Moresby(6 月 26 日到着)へ輸送しました車両のうち、約 50 台が未だ港湾内にて滞留しております。弊社 PNG 代理店より、受荷主様の輸入関税支払いが完了していないため、税関より貨物の搬出許可が下りないことが原因との報告を受けております。

この状況を鑑み、PNG 港湾当局は 7 月 9 日 23:30 Port Moresby 港外へ到着した M/V"Kyowa Rose"v.04 について、着岸の許可を保留とする旨、弊社運航部へ通知してまいりました。7 月 12 日早朝に一旦着岸し、荷役作業を開始いたしましたが、滞留車両の状況が変わらないため車両に関しては新古を問わず荷揚げの許可が下りず、車両貨物以外の荷役が終了後、船内に車両貨物を全て残した状態で離岸しました。現在 50 台の貨物引取り、および再着岸、車両の荷揚げの許可を待っている状況です。次の着岸予定は早くとも 7 月 18 日または 19 日となります。状況に変更があり次第、ご連絡申し上げます。

M/V"Kyowa Rose"v.04 にて車両を船積み頂きましたお客様におかれましては、受荷主様への貨物到着が大幅に遅れており、大変申し訳ございません。上述 50 台の滞留車両につきまして、荷主様、受荷主様へ早急に貨物を引き取って頂くよう要請しております。恒常化している船混みに因る滞船はお客様の預かり知らぬところですが、今回は貨物に起因する滞船を余儀なくされており、このコストにつきましては、該当荷主各位へ遅延求償を申し入れている次第です。

M/V"Kyowa Rose"v.04 にて船積みいただいております車両につきまして、事前通関の申請は完了しておりますので、現地にて掛かる費用をご清算の上、荷揚げ後の早急な貨物引取りを再度ご指示下さいますようお願い申し上げます。

なお、今後同様のケースが発生した場合、お客様へ応分の滞船料をご請求させて頂くこととなります。再発防止のためにも、引き続き、事前通関、および迅速な貨物引取りにご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。

ご不明な点、ご質問等ございましたら協和海運株式会社 定期船部(03-5510-1992)までお問い合わせ下さい。

何卒宜しくお願い申し上げます。

敬具